

がいこくじん 外国人のための

むりょう そうだんかい 無料相談会 in 常総

むりょう
無料 / ¥0
Gratis

かい ふん
1回 / **30分**
30 minutos por persona

ひみつ まも
秘密を守ります
Confidencialidad absoluta

Consulta Gratuita para Residentes Extranjeros en Joso

あなたが困っていることを
専門家に相談できます。通訳あり。

Puede consultar con los expertos sobre sus problemas.
Intérpretes son disponibles.

ざいりゅうしかく
在留資格

Estatus de Residencia



ねんきんてつづき
年金手続

Procedimientos de Pensiones



せいかつそうだん
生活相談

Consulta sobre la Vida Cotidiana



ほうりつそうだん
法律相談

Consulta Legal



しぜい そうだん
市税の相談

Consulta sobre Impuestos



しゅうしょくそうだん
就職相談

Consulta para Encontrar Trabajo



いつ?
¿Cuándo?

がつ にち
10月22日 **SUN**

ごぜん じ ごご じ
午前11時から午後3時まで

domingo, 22 de octubre de 2023 de 11:00 a 15:00 hrs.

どこ?
¿Dónde?

じょうそうしやくしよ ぎかいとう かい
常総市役所 議会棟 2階

Alcaldía de Joso, 2º piso del Edificio de Congreso

ことば
Idiomas

にほんご えいご ちゅうごくご かんこくご ご
日本語、英語、中国語、韓国語、タイ語、ポルトガル語、
スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、インドネシア語、
ネパール語 など

Japonés, inglés, chino, coreano, tailandés, portugués, español, vietnamita, filipino, indonesio, nepalés, etc.

といあわせ
Contacto



がいこくじん ざいりゅうしえん
外国人在留支援センター
Foreign Residents Support Center

とうきょうしゅつにゅうこくざいりゅうかんりきょく
東京出入国在留管理局在留支援部門
TEL 03-5363-3015(平日9時から17時まで)

ざいりゅうしかく
在留資格 Estatus de residencia

離婚（りこん）したら日本（にほん）にのこれるか、永住許可申請（えいじゅうきょかしんせい）をしたい、など入管（にゅうかん）の手續（てつづき）の相談（そうだん）ができます。

Pueden consultar sobre el estado de residencia al divorciarse, visa permanente y otros trámites de inmigración.

せいかつそうだん
生活相談 Consulta sobre la vida cotidiana

生活（せいかつ）していてわからないこと、困（こま）っていることの相談（そうだん）ができます。

Pueden consultar sobre los problemas que se presentan en la vida cotidiana.

しぜい そうだん
市税の相談 Consulta sobre impuestos

市（し）に払（はら）わないといけない税金（ぜいきん）の相談（そうだん）ができます。

Pueden consultar sobre los pagos de impuestos municipales.

ねんきんてつづき
年金手續 Procedimientos de pensiones

年金（ねんきん）がはらえない、いくら年金（ねんきん）がもらえるか、などの相談（そうだん）ができます。

Pueden consultar sobre la dificultad de pagar las cuotas de pension, el monto de pension que va a recibir, etc.

ほうりつそうだん
法律相談 Consulta legal

かりたお金（おかね）が返（かえ）せない、離婚（りこん）したい、など、法律（ほうりつ）で困（こま）っている人（ひと）が相談（そうだん）できます。

Pueden consultar asuntos legales como no poder devolver las deudas, los trámites del divorcio, etc.

しゅうしょくそうだん
就職相談 Consulta para encontrar trabajo

仕事（しごと）を探（さが）している人（ひと）が、相談（そうだん）できます。

Pueden consultar aquellos residentes extranjeros que buscan trabajos.

じょうそうしやくしよ
常総市役所へのアクセス

じょうそうし みつかいどう すわまち
(常総市水海道諏訪町3222-3)

※相談中、お子さんが遊べる部屋があります。

Hay espacio recreativo para niños durante la consulta.

Acceso a la Alcaldía de Joso
(3222-3 Mitsukaido suwamachi,
Josso-shi, Ibaraki)

